

Studené předkrmy – Cold starters – Kalte Vorspeisen

1532	80g	Zvěřinová paštika s opečeným toastem a brusinkami Venison paté with toast and cranberries Wildpastete mit Toast und Preiselbeeren	95.00
773	80g	Carpaccio z hovězí svíčkové Beef carpaccio Carpaccio	165.00
1590	60g	Červená řepa s balkánským sýrem Beetroot with Balkan cheese Rote Rübe mit Balkankäse	85.00

Polévky – Soups – Suppen

1894		Silný masový vývar s nudlemi Strong meat broth with noodles Starke Fleischbrühe mit Nudeln	40.00
1393		Chřestový krém se slaninovým chipsem Asparagus cream with bacon chips Spargelcreme mit Speck Chips	45.00

Teplé předkrmy – Hot starters – Warme Vorspeisen

1591	100g	Husí játra na červeném víně s glazovanou zeleninou Goose liver on red wine with glazed vegetables Gänseleber auf roter Wein mit glasiertem Gemüse	115.00
865	100g	Divoká kachní prsa s brusinkovou omáčkou, opečený toast Wild duck breast with cranberry sauce, toast Wildentenbrust mit Preiselbeersosse, Toast	115.00

Bezmasá jídla – Meatless dishes – Fleischlose Gerichte

1906	250g	Zapečené noky s rajčaty s mozzarelou Baked gnocchi with tomatoes and mozzarella Gnocchi mit Tomaten und Mozzarella überbacken	129.00
1594	250g	Tagliatelle se sušenými rajčaty, černými olivami a parmazánem Tagliatelle with dried tomatoes, black olives and Parmesan Tagliatelle mit getrockneten Tomaten, schwarzen Oliven und Parmesan	115.00
1385	200g	Blanžirovaný chřest s holandskou omáčkou a pečené grenaille Blanched asparagus with hollandaise sauce and roasted grenaille Blanchierter Spargel mit Sauce Hollandaise und gerösteter Grenaille	145.00

Ryby sladkovodní i mořské – Fish – Fisch

1892	250g	Filety ze pstruha na pečené kořenové zelenině s bylinkami Fillet of trout on baked root vegetable with herbs Forelenfillets an warmem Wurzelgemüse mit Kräutern	225.00
1887	150g	Steak z norského lososa na másle s hráškovým pyrém Norwegian salmon steak roasted in butter with purée Steak vom nordwegischen Lachs in Butter gebraten mit Erbsenpüree	290.00
2083	250g	Štika pečená na másle se št'ouchaným bramborem a domácí tatarskou omáčkou Pike baked in butter with mashed potatoes and homemade tartar sauce Roast Hecht mit Butter mit Stauchkartoffeln und hausgemachte Tartarsauce	235.00

Z drůbežního masa – Chicken – Hühnerfleisch

793	150g	Pečená kachní prsíčka na medu s grilovanou zeleninou Honey roast duck breast with grilled vegetables Mit Honig gebratene Entenbrust mit gegrilltem Gemüse	229.00
1908	150g	Filírovaný kuřecí steak sušenými rajčaty s bylinkovou omáčkou Chicken fillet steak with sun-dried tomatoes and herb sauce Fillierter Hühnersteak mit getrockneten Tomaten und Kräutersoße	135.00
2031	150g	Kuřecí prsa Supreme na tagliatelle s krémovou hříbkovou omáčkou Chicken breast Supreme on tagliatelle with creamy mushroom sauce Hühnerbrust Supreme auf Tagliatelle mit Pilzrahmsauce	185.00
2014	250g	Gnocchi s grilovanými kuřecími kousky, brokolicí, cherry rajčaty a parmazánem Potato gnocchi with grilled chicken, broccoli, cherry tomatoes and parmesan Kartoffelgnocchi mit gegrilltem Hähnchen, Brokkoli, Kirschtomaten und Parmesan	145.00

Zvěřina – Venison – Wild

1762	150g	Zvěřinový guláš servírovaný s bramboráčky Venison goulash served with potato pancakes Wildgulasch serviert mit Kartoffelpuffer	269.00
------	------	--	--------

Vepřové maso – Pork – Schweinefleisch

1896	150g	Grilovaná panenka se smetanovou omáčkou z lišek Grilled pork tenderloin with cream chanterelles sauce Ge grillter Schweinefilet mit Pfifferling-Rahmsauce	165.00
797	250g	Pikantní nudle s vepřovou panenkou a lilkem Spicy noodles with pork tenderloin and eggplant Pikante Nudeln mit Schweinelendestreifen und Aubergine	175.00
1606	300g	Grilovaný farmářský vepřový steak na černém pivu se slaninou Grilled farmer steak of pork neck backed on black beer with bacon Ge grilltes Bauernsteak vom Schweinekamm auf Schwarzbier mit Speck	185.00
1027	300g	Steak z krkovičky s čerstvým křenem, hořčicí a pečivem Pork neck steak with fresh horseradish, mustard and bread Schweinekammsteak mit frischem Kren, Senf und Gebäck	189.00
1999	150g	Medailonky z vepřové panenky v sezamové krustě se zeleninou Ratatouille Medallions of pork tenderloin in sesame crust with ratatouille Medaillons vom Schweinefilet in Sesamkruste mit Ratatouille	235.00

Hovězí maso – Beef – Rindfleisch

805	200g	Rumpsteak	279.00
806	300g	Rumpsteak	359.00
807	200g	Beefsteak	329.00
808	300g	Beefsteak	439.00
810	150g	Tatarský biftek s topinkami Tatarsteak from beef sirlon with rusk Tatarsteak mit Knoblauchbrotschnitten	289.00

Omáčky ke steakům – Steak sauce – Steaksaucen

812		Tmavá houbová omáčka Dark mushroom sauce Dunkle Pilzsoße	49.00
813		Omáčka se zeleným pepřem Green pepper sauce Pfefferrahmsoße	49.00
1569		Omáčka rokforová Roquefort sauce Roquefortsoße	49.00

Studené omáčky – Cold sauces – Kalte Saucen

815		Ďábelská omáčka – Devil's Sauce – Teufels Soße	35.00
816		Tatarská omáčka – Tatarsauce	35.00

Velké saláty – Large salads – Große Salate

820	250g	Zeleninový salát s kozím sýrem, jablky, ořechy a medem Lettuce salad with goat cheese, apples, nuts and Honey Grünsalat mit Ziegenkäse, Äpfel, Nüße und Honig	210.00
2082	250g	Jarní listový salát s ředkvičkami a zastřeným vejcem Spring leaf salad with radish and poached egg Frühlingssalat mit Radieschen und pochiertem Ei	145.00
819	250g	Zeleninový salát s glazovanou vepřovou panenkou a bylinkovým dipem Mixed vegetable salad with glazed pork tenderloin and herb dip Gemischter Salat mit glasiertem Schweinelende und Kräuterdip	195.00

Malé salátky – Little salads – Kleine Salate

1609	150g	Listový salát s červenou řepou, feta sýrem a sezamem Lettuce salad with red beet, feta cheese and sesame Salat mit Roter Rübe, Feta-Käse und Sesam	95.00
1914	150g	Trhaný salát s mozzarellou a sušenými rajčaty Mixed green salad with mozzarella and sun-dried tomatoes Blattsalat mit Mozzarella und getrockneten Tomaten	95.00

Dezerty – Desserts – Nachspeisen

1656	1ks	Mangový cheesecake s čerstvým ovocem Mango cheesecake with fresh fruit Mango cheesecake mit frischem Obst	85.00
1610	1ks	Palačinka Equitana – ovoce, zmrzlina, čokoláda, šlehačka, vaječný likér Equitana pancake - fruit, ice cream, chocolate, whipped cream, egg liqueur Palatschinke Equitana - Obst, Eis, Schokolade, Schlagobers, Eierlikör	95.00
1615	1ks	Creme brûlée	85.00

Nabídka z regionální biofarmy Náš statek – www.nasstatek.cz:

859	200g	Krájená klobása z kančího masa, kyselá okurka Sliced wild boar sausage, pickled cucumber Geschnittene Wurst vom Wildschweinfleisch, Essiggurke	75.00
861	120g	Teplý uzený bůček s čerstvým křenem a hořčicí Warm smoked flitch of bacon with horseradish and mustard Warmes geräuchtes Bauchfleisch mit Meerrettich und Senf	75.00

Přílohy – Side dishes – Beilagen

832	1 ks	Bagetka s bazalkovým pestem – Baguette	29.00
833	150g	Bramborové hranolky – French fries – Pommes Frites	39.00
834	150g	Steakové hranolky Steak French fries – Pommes Frites zum Steak	39.00
836	150g	Bramborové krokety – Potato croquettes – Kartoffelkroketten	45.00
837	200g	Dušená rýže – Stewed rice – Gedünstene Reis	25.00
838	150 g	Vařené brambory – Butter potatoes – Butterkartoffeln	30.00
841	150g	Šťouchané brambory s jarní cibulkou Potatoes with spring onion – Stauchkartoffeln mit Zwiebel	35.00
842	150g	Restované brambory ovoněné tymiánem Roasted potatoes with thyme – Brattkartoffeln mit Thymian	35.00
801	150g	Restované fazolky se slaninou - Roasted beans with baco Geröstete grüne Bohnen mit Speck	49.00
777	200g	Grilovaná čerstvá zelenina - Grilled fresh vegetable - Fische Gemüse gegrillt	49.00

**Přejeme Vám dobrou chuť
Have a good appetite
Wir wünschen Ihnen einen guten Apet**

**Šéfkuchař: Michal Karas
Ceny kalkulovala: Ivana Hůšová
Odpovědná osoba: Jiřina Cibulková
Datum: 22.4.2019**

Seznam potravinových alergenů:

- 1) Obiloviny obsahující lepek - nejedná se o celiakii, výrobky z nich**
- 2) Korýši a výrobky z nich - patří mezi potraviny ohrožující život**
- 3) Vejce a výrobky z nich - patří mezi potraviny ohrožující život**
- 4) Ryby a výrobky z nich**
- 5) Podzemnice olejná (arašídy) a výrobky z nich - patří mezi potraviny ohrožující život**
- 6) Sójové boby (sója) a výrobky z nich**
- 7) Mléko a výrobky z něj - patří mezi potraviny ohrožující život**
- 8) Skořápkové plody a výrobky z nich - jedná se o všechny druhy ořechů**
- 9) Celer a výrobky z něj**
- 10) Hořčice a výrobky z ní**
- 11) Sezamová semena (sezam) a výrobky z nich**
- 12) Oxid siřičitý a siřičitany v koncentracích vyšších než 10 mg, ml/kg, l, vyjádřeno SO₂**
- 13) Vličí bob (LUPINA) a výrobky z něj**
- 14) Měkkýši a výrobky z nich**